

I – KOMENTARZ**Wstęp – 7 min przed wyjściem
kapłana**

Każda Eucharystia jest dziękczynieniem Bogu, najpierw za dar Jezusa Chrystusa, za Jego obecność, śmierć i zmartwychwstanie, za Jego nieustanne wstawianie się za nami. To dzięki Niemu istniejemy i jesteśmy zdolni do czynienia dobra. To dzięki Niemu możemy kochać tak jak On ukochał - aż do oddania życia.

Dziś radując się uroczystością pierwszych ślubów siostry, chcemy prosić Boga o dar wytrwania dla niej. Zapraszam wszystkich do dziękczynienia Panu Bogu za dar życia naszej siostry. Bądźmy dziś tymi, którzy są ludem wdzięcznym i pełnym modlitwy. Niech to spotkanie z Jezusem Oblubieńcem wszystkich nas ubogaci i rozraduje.

Przebieg dzisiejszej uroczystości będzie ubogacony o formę dwujęzyczną ze względu na łączącą się przez Internet rodzinę, parafię i przyjaciół siostry Damiany, których bardzo serdecznie witamy i cieszymy się, że są z nami.

Msza Święta będzie sprawowana w języku polskim. Dialog konsekracji będzie w większości w języku angielskim. Pozostałe części będą dwujęzyczne.

Proszę, aby podczas Mszy św. nie robiono zdjęć ani nie filmowano uroczystości. Zdjęcia będzie robiła wyznaczona siostra. Proszę o wyłączenie telefonów komórkowych.

I - COMMENTARY**Introduction – 7 min before the
entrance of the celebrant**

Every Eucharist is an act of thanksgiving to God—firstly for the gift of Jesus Christ, for His presence, His death and Resurrection, and for His unceasing intercession on our behalf. It is through Him that we exist and are capable of doing good. It is through Him that we are able to love as He has loved us—even to the point of laying down our lives.

Today, as we rejoice in the celebration of the first vows of Sister, we wish to ask God for the gift of perseverance for her. I invite everyone to give thanks to God for the gift of our sister's life. Let us be today a people filled with gratitude and prayer. May this encounter with Jesus the Bridegroom enrich and gladden all of us.

The course of today's celebration will be enriched by a bilingual format, in order to include Sister Damiana's family, parish, and friends who are joining us online. We warmly welcome them and rejoice that they are with us.

The Holy Mass will be celebrated in Polish. The dialogue of consecration will be conducted mostly in English. The remaining parts will be bilingual.

I kindly ask that no photographs or video recordings be taken during the Holy Mass. A designated sister will take the official photos. Please turn off your mobile phones.

II – KOMENTARZ

Po homilii

Wysłuchaliśmy Słowa Bożego, które zaprasza nas do naśladowania Chrystusa i głoszenia Jego Miłości. Teraz rozpocznie się dialog, w którym Kościół chce sprawdzić motywacje siostry, która prosi o łaskę bycia oblubienicą Chrystusa. Publiczny charakter dialogu podkreśla wartość deklaracji oraz zachęca wszystkich świadków do gorącej modlitwy, by słowa wypowiedziane przez siostrę stały się prawdą w jej życiu.

Siostra nowicjuszka stoi a wszyscy pozostali wierni siedzą

III – KOMENTARZ

Przed profesją

Za chwilę siostra na ręce Siostry Starszej - Przełożonej Generalnej Zgromadzenia - złoży swoje śluby. Wyrażenie ślubowania swoimi słowami jest najważniejszym momentem profesji. Poprzez publiczne wypowiedzenie swego pragnienia i przyjęcie go przez Kościół, siostra stanie się oblubienicą Chrystusa i Kościoła.

IV – KOMENTARZ

Przed przyjęciem welonu.

Konstytucji i świecy

Zewnętrznym symbolem zaślubin w naszej kulturze jest obrączka. Oznacza ona, iż dwoje ludzi chce tworzyć oblubieńczą wspólnotę. W naszym Zgromadzeniu takim znakiem pierwszych zaślubin jest **welon**, który symbolizuje całkowite oddanie się Jezusowi.

Następnie siostra przyjmie **Konstytucje** zakonne. Są to prawa i obowiązki, którymi będzie starała się żyć. Ukazują one charyzmat św. Brata Alberta w świetle Ewangelii i wyznaczają albertyński sposób naśladowania Chrystusa.

Siostra otrzyma także zapaloną **świecę**, która jest znakiem światłości Jezusa. Módlmy się, by Pan był dla niej światłem i mocą w codziennym podążaniu Jego śladami.

II - COMMENTARY

After the homily

We have listened to the Word of God, which invites us to follow Christ and to proclaim His Love. We now begin the dialogue in which the Church seeks to confirm the motivations of Sister, who asks for the grace of becoming a bride of Christ. The public character of this dialogue highlights the importance of her declaration and encourages all who witness it to pray fervently that the words spoken by the sister may become truth in her life.

The novice sister stands, while all the faithful remain seated.

III – COMMENTARY

Before the profession

In a moment, Sister will profess her vows into the hands of the “Siostra Starsza” —the Superior General of the Congregation. The expression of the vows in her own words is the most important moment of the profession. Through publicly voicing her desire and through the Church’s acceptance of it, the sister becomes a bride of Christ and of the Church.

IV - COMMENTARY

Before the reception of the veil, the Constitution, and the candle

In our culture, the external symbol of espousal is the wedding ring. It signifies that two persons desire to form a nuptial communion. In our Congregation, the sign of the first espousal is the **veil**, which symbolizes total self-gift to Jesus.

Next, the sister will receive the religious **Constitution**. These are the rights and obligations by which she will strive to live. They express the charism of Saint Brother Albert in the light of the Gospel and outline the Albertine way of following Christ.

The sister will also receive a lit **candle**, which is a sign of the light of Christ. Let us pray that the Lord may be her light and her strength in her daily following of His footsteps.